

PL

Polski,1

EWE 61283

Spis treści

Instalacja, 2-3

Rozpakowanie i wypoziomowanie
Podłączenia hydrauliczne i elektryczne
Pierwszy cykl prania
Dane techniczne

Utrzymanie i konserwacja, 4

Odłączenie wody i prądu elektrycznego
Czyszczenie pralki
Czyszczenie szufladki na środki piorące
Konserwacja okrągłych drzwiczek i bębna
Czyszczenie pompy
Kontrola przewodu doprowadzającego wodę

Zalecenia i środki ostrożności, 5

Ogólne zasady bezpieczeństwa
Utylizacja

Opis pralki, 6-7

Panel sterowania
Wyświetlacz

W jaki sposób wykonać cykl prania, 8

Programy i funkcje, 9

Tabela programów
Funkcje prania

Środki piorące i bielizna, 10

Szufladka na środki piorące
Przygotowanie bielizny
Szybkie cykle codzienne
Programy specjalne
System równoważenia ładunku

Nieprawidłowości w działaniu i sposoby ich usuwania, 11

Serwis Techniczny, 12

Instalacja

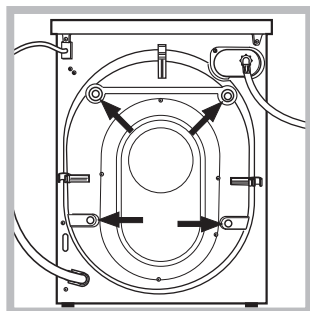
PL

! Należy zachować niniejszą książeczkę, aby móc z niej skorzystać w każdej chwili. W przypadku sprzedaży, odstąpienia lub przeniesienia pralki w inne miejsce należy zadbać o przekazanie instrukcji wraz z maszyną, aby nowy właściciel mógł zapoznać się z działaniem urządzenia i z dotyczącymi go ostrzeżeniami. ! Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi: zawiera ona ważne informacje dotyczące instalacji oraz właściwego i bezpiecznego użytkowania pralki.

Rozpakowanie i wypoziomowanie

Rozpakowanie

1. Rozpakować pralkę.
2. Sprawdzić, czy nie doznała ona uszkodzeń w czasie transportu. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń nie podłączać jej i skontaktować się ze sprzedawcą.

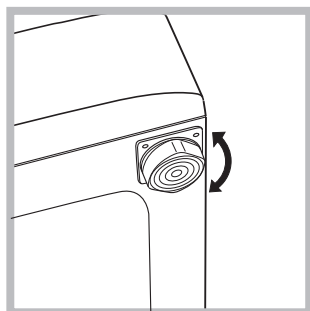


3. Odkręcić 4 śruby zabezpieczające maszynę na czas transportu oraz zdjąć gumowy element z podkładką, znajdujący się w tylnej części pralki (patrz rysunek).

4. Zatkać otwory przy pomocy plastikowych zaślepek, znajdujących się w wyposażeniu maszyny.
5. Zachować wszystkie części: w razie konieczności przewiezienia pralki w inne miejsce, powinny one zostać ponownie zamontowane. ! Części opakowania nie są zabawkami dla dzieci.

Poziomowanie

1. Ustawić pralkę na płaskiej i twardej podłodze, nie opierając jej o ściany, meble itp.

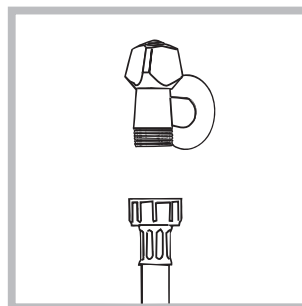


2. Jeśli podłoga nie jest idealnie pozioma, należy skompensować nierówności, odkręcając lub dokręcając przednie nóżki (patrz rysunek); kąt nachylenia, zmierzony na górnym blacie pralki nie powinien przekraczać 2°.

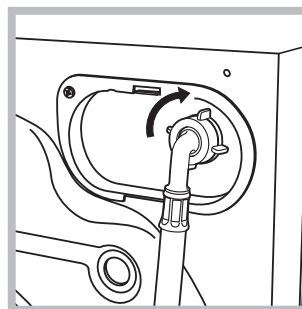
Staranne wypoziomowanie pralki zapewnia jej stabilność i zapobiega wibracjom, hałasowi oraz przesuwaniu się maszyny w czasie pracy. W razie ustawienia na dywanie lub wykładzinie dywanowej należy tak wyregulować nóżki, aby pod pralką pozostawała wolna przestrzeń niezbędna dla wentylacji.

Podłączenia hydrauliczne i elektryczne

Podłączenie przewodu doprowadzającego wodę



1. Podłączyć przewód zasilający poprzez przykręcenie do zaworu wody zimnej z końcówką gwintowaną $\frac{3}{4}$ gas (patrz rysunek). Przed podłączeniem spuszczać wodę do momentu, aż stanie się ona całkowicie przezroczysta.



2. Podłączyć do maszyny przewód doprowadzający wodę, przykręcając go do odpowiedniego otworu dopływowego, znajdującego się w tylnej części pralki, z prawej strony u góry (patrz rysunek).

3. Zwrócić uwagę, aby na przewodzie nie było zagięć ani zwężeń.

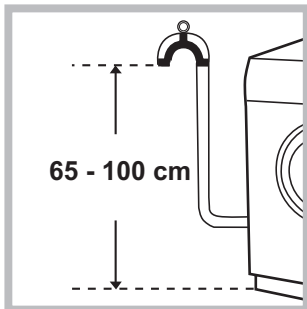
! Ciśnienie wody w kurku powinno mieścić się w przedziale podanym w tabeli Danych technicznych (patrz strona obok).

! Jeśli długość przewodu doprowadzającego wodę jest niewystarczająca, należy zwrócić się do specjalistycznego sklepu lub do autoryzowanego technika.

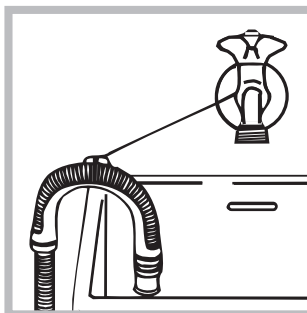
! Nigdy nie instalować już używanych przewodów.

! Stosować przewody znajdujące się w wyposażeniu maszyny.

Podłączenie przewodu odpływowego



Podłączyć przewód odpływowy, nie zginając go, do rury ściekowej lub do otworu odpływowego w ścianie, które powinny znajdować się na wysokości od 65 do 100 cm od podłogi;



ewentualnie oprzeć go na brzegu zlewu lub wanny, przymocowując do kranu prowadnik, znajdujący się w wyposażeniu (*patrz rysunek*). Wolny koniec przewodu odpływowego nie powinien być zanurzony w wodzie.

! Odradza się stosowanie przewodów przedłużających; jeśli to konieczne, przewód przedłużający powinien mieć taką samą średnicę jak oryginalny, a jego długość nie może przekraczać 150 cm.

Podłączenie elektryczne

Przed włożeniem wtyczki do gniazdka elektrycznego należy się upewnić, czy:

- gniazdko posiada uziemienie i jest zgodne z obowiązującymi przepisami;
- gniazdko jest w stanie wytrzymać maksymalne obciążenie mocy maszyny, wskazane w tabeli Danych technicznych (*patrz obok*);
- napięcie zasilania mieści się w wartościach wskazanych w tabeli Danych technicznych (*patrz obok*);
- gniazdko pasuje do wtyczki pralki. W przeciwnym razie należy wymienić gniazdko lub wtyczkę.

! Nie należy instalować pralki na otwartym powietrzu, nawet w osłoniętym miejscu, gdyż wystawienie urządzenia na działanie deszczu i burz jest bardzo niebezpieczne.

! Po zainstalowaniu pralki gniazdko elektryczne powinno być łatwo dostępne.

! Nie używać przedłużaczy ani ozgałęźników.

! Przewód nie powinien być pozginany ani przygnieciony.

! Przewód zasilania elektrycznego może być wymieniany wyłącznie przez autoryzowanych techników.

Uwaga! Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania powyższych zasad.

Pierwszy cykl prania

Po zainstalowaniu pralki, przed przystąpieniem do jej użytkowania, należy wykonać jeden cykl prania ze środkiem piorącym, ale bez wsadu, nastawiając program opcja czyszczenia pralki (*patrz "Czyszczenie pralki"*).

Dane techniczne	
Model	EWE 61283
Wymiary	szerokość cm 59,5 wysokość cm 85 głębokość cm 53,5
Pojemność	od 1 do 6 kg
Dane prądu elektrycznego	dane techniczne umieszczone są na tabliczce na maszynie
Dane sieci wodociągowej	Maksymalne ciśnienie 1 MPa (10 barów) ciśnienie minimalne 0,05 MPa (0,5 barów) pojemność bębna 52 litrów
Szybkość wirowania	do 1200 obrotów na minutę
Programy testowe zgodnie z regulaminem 1061/2010 i 1015/2010	Program 14: Bawełna Eco 60°C; Program 14: Bawełna Eco 40°C.
 	Urządzenie to zostało wyprodukowane zgodnie z następującymi przepisami CE: - EMC - 2014/30/EU (o Kompatybilności Elektromagnetycznej) - 2012/19/EU - WEEE - LVD - 2014/35/EU (o Niskim Napięciu)

Utrzymanie i konserwacja

PL

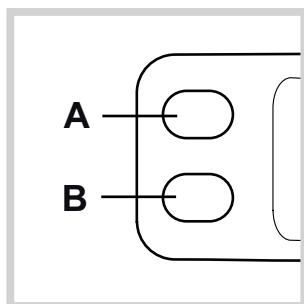
Odlączenie wody i prądu elektrycznego

- Zamknąć kurek dopływu wody po każdym praniu. W ten sposób zmniejsza się zużycie instalacji hydraulicznej pralki oraz eliminuje się niebezpieczeństwo wycieków.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia pralki oraz do czynności konserwacyjnych wyjąć wtyczkę z gniazdka.

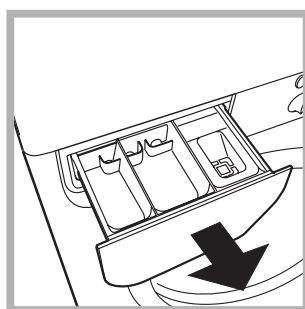
Czyszczenie pralki

- Obudowę zewnętrzną i gumowe części pralki można myć ściereczką zmoconą w letniej wodzie z mydłem. Nie stosować rozpuszczalników ani ściernych środków czyszczących.
- Pralka jest wyposażona w program opcja czyszczenia pralki części wewnętrznych, który należy przeprowadzać **nie wprowadzając niczego do kosza pralki**.

Środek piorący (w ilości równej 10% ilości zalecanej dla lekko zabrudzonej odzieży) lub dodatki przeznaczone specjalnie do czyszczenia pralek, mogą zostać użyte jako środki pomocnicze podczas programu czyszczenia. Zaleca się przeprowadzanie programu czyszczenia co 40 cykli prania. W celu uruchomienia programu należy nacisnąć równocześnie przyciski **A** i **B** przez 5 sek. (zob. rysunek). Program rozpocznie się automatycznie i będzie trwał około 70 minut.



Czyszczenie szufladki na środki piorące



Wysunąć szufladkę, unosząc ją lekko ku górze i wyciągając na zewnątrz (patrz rysunek).

Wypłukać szufladkę pod bieżącą wodą. Czynność tę należy wykonywać stosunkowo często.

Konserwacja okrągłych drzwiczek i bębna

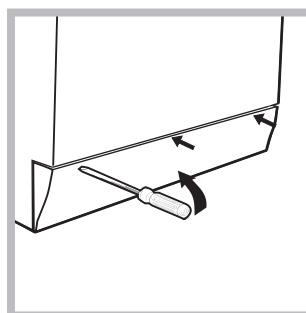
- Drzwiczki pralki należy zawsze pozostawiać uchylone, aby zapobiec tworzeniu się nieprzyjemnych zapachów.

Czyszczenie pompy

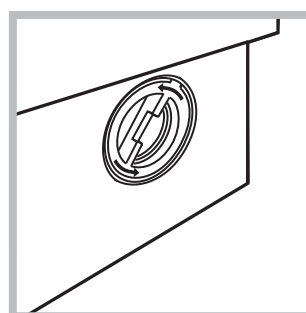
Pralka wyposażona jest w pompę samoczyszczącą, która nie wymaga zabiegów konserwacyjnych. Może się jednak zdarzyć, że drobne przedmioty (monety, guziki) wpadną do komory wstępnej zabezpieczającej pompę, która znajduje się w jej dolnej części.

! Należy się upewnić, że cykl prania został zakończony i wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Aby dostać się do komory wstępnej:



1. zdjąć panel pokrywy z przedniej strony pralki przy pomocy śrubokrętu (patrz rysunek);



2. odkręcić pokrywę, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (patrz rysunek): wypłynięcie niewielkiej ilości wody jest normalnym zjawiskiem;

3. dokładnie wyczyścić wnętrze;
4. ponownie przykręcić pokrywę;
5. ponownie założyć panel upewniwszy się, przed dociśnięciem go do maszyny, czy zatrzaski zostały umieszczone w odpowiednich otworach.

Kontrola przewodu doprowadzającego wodę

Przynajmniej raz w roku należy sprawdzić przewód doprowadzający wodę. Jeśli widoczne są na nim pęknięcia i rysy, należy go wymienić: w trakcie prania duże ciśnienie może bowiem spowodować jego nagłe zerwanie.

! Nigdy nie instalować już używanych przewodów.

! Pralka została zaprojektowana i wyprodukowana zgodnie z międzynarodowymi normami bezpieczeństwa. Niniejsze ostrzeżenia zostały tu zamieszczone ze względów bezpieczeństwa i należy je uważnie przeczytać.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie to zostało zaprojektowane wyłącznie do użytkowania w warunkach domowych.
- Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych bądź umysłowych, jak również osoby nieposiadające doświadczenia lub znajomości urządzenia, jeśli znajdują się one pod nadzorem innych osób lub jeśli zostały pouczone na temat bezpiecznego sposobu użycia urządzenia oraz zdają sobie sprawę ze związanych z nim zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Prace związane z czyszczeniem i konserwacją nie mogą być wykonywane przez dzieci, jeśli nie są one nadzorowane.
- Pralki powinny używać wyłącznie osoby dorosłe i w sposób zgodny z instrukcjami podanymi w niniejszej książeczce.
- Nie dotykać pralki, stojąc przy niej bosą lub mając mokre lub wilgotne ręce albo stopy.
- Nie wyjmować wtyczki z gniazdka, ciągnąc za kabel, lecz trzymając za wtyczkę.
- W trakcie pracy maszyny nie otwierać szufladki na środki piorące.
- Nie dotykać odprowadzanej wody, gdyż może ona osiągać wysokie temperatury.
- W żadnym wypadku nie otwierać okrągłych drzwiczek pralki na siłę: grozi to uszkodzeniem mechanizmu zabezpieczającego drzwiczki przed przypadkowym otwarciem.
- W razie wystąpienia usterki nie należy w żadnym wypadku próbować dostać się do wewnętrznych części pralki z zamiarem samodzielnego dokonania naprawy.
- Zawsze uważać, aby dzieci nie zbliżyły się do pracującej pralki.
- W czasie prania okrągłe drzwiczki pralki nagrzewają się.
- Jeśli trzeba przenieść pralkę w inne miejsce, należy to robić bardzo ostrożnie, w dwie lub trzy osoby. Nigdy nie przenosić pralki samodzielnie, gdyż jest ona bardzo ciężka.
- Przed włożeniem bielizny sprawdzić, czy bęben jest pusty.

Utylizacja

- Utylizacja opakowania: stosować się do lokalnych przepisów, dzięki temu opakowanie będzie mogło zostać ponownie wykorzystane.
- Europejska Dyrektywa 2012/19/EU WEEE dotycząca Zużytych Elektrycznych i Elektronicznych Urządzeń zakłada zakaz pozbywania się starych urządzeń domowego użytku jako nieposortowanych śmieci komunalnych. Zużyte urządzenia muszą być osobno zbierane i sortowane w celu zoptymalizowania odzyskania oraz ponownego przetworzenia pewnych komponentów i materiałów.

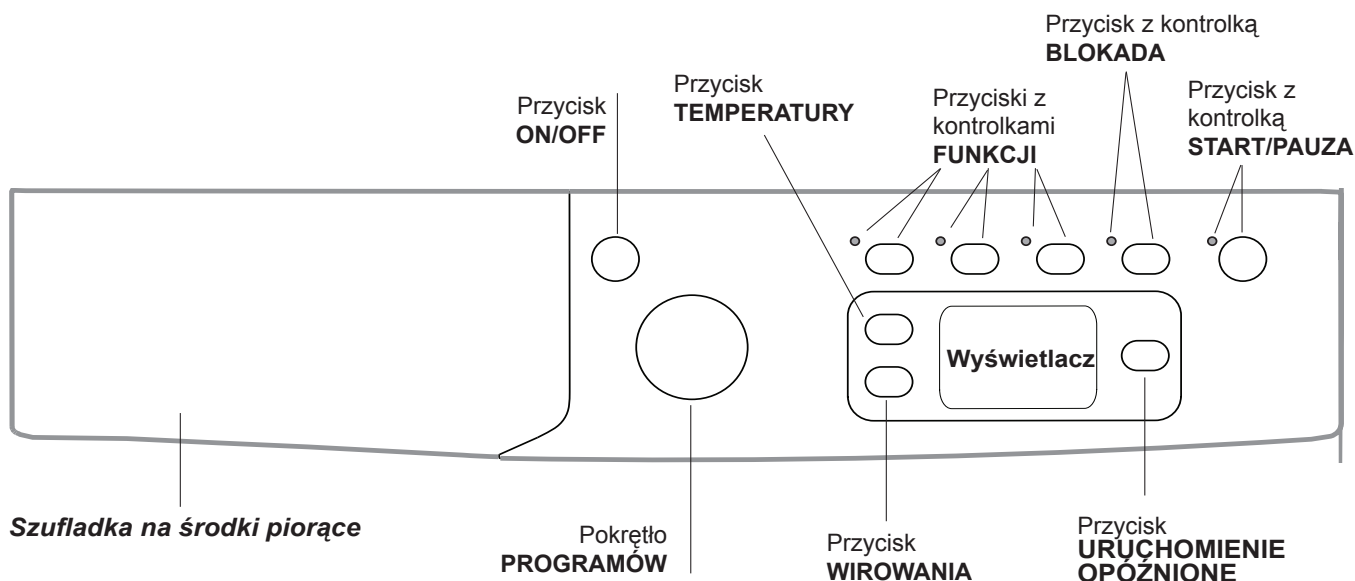
Pozwala to ograniczyć zanieczyszczenie środowiska i pozytywnie wpływa na ludzkie zdrowie. Przekreślony symbol „kosza” umieszczony na produkcie przypomina klientowi o obowiązku specjalnego sortowania.

Konsumenci powinni kontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą w celu uzyskania informacji dotyczących postępowania z ich zużytymi urządzeniami gospodarstwa domowego.


Opis pralki

Panel sterowania

PL





Szufladka na środki piorące: do dozowania środków piorących i dodatków (patrz „Środki piorące i bielizna”).


Przycisk **ON/OFF** : nacisnąć krótko przycisk w celu włączenia lub wyłączenia maszyny. Kontrolka START/PAUZA, która pulsuje powoli w kolorze zielonym wskazuje, że maszyna jest włączona. W celu wyłączenia pralki podczas prania konieczne jest dłuższe przytrzymanie naciśniętego przycisku, przez około 2 sek.; krótkie lub przypadkowe naciśnięcie nie wystarczy do wyłączenia maszyny. Wyłączenie maszyny podczas trwającego prania anuluje program prania.


Pokrętło **PROGRAMÓW**: do ustawiania programów. W czasie trwania programu pokrętło pozostaje nieruchome.



Przyciski z kontrolkami **FUNKCJI**: do wyboru dostępnych funkcji. Kontrolka wybranej funkcji pozostaje zaświecona.

BLOKADA : Opcja powoduje zablokowanie panelu sterowania (z wyjątkiem przycisku ON/OFF) i jest stosowana w celu uniemożliwienia dzieciom zmiany ustawień pralki podczas jej pracy oraz uniknięcia jej nieumyślnego włączenia. Opcję włącza się i wyłącza przez przytrzymanie wciśniętego przycisku przez co najmniej 2 sekundy.

Przycisk **WIROWANIA** : nacisnąć w celu zmniejszenia lub całkowitego wyłączenia wirówki – wartość ukazana zostanie na wyświetlaczu.

Przycisk **TEMPERATURY** : nacisnąć w celu zmniejszenia lub całkowitego wyłączenia temperatury; wartość zostanie wskazana na wyświetlaczu.

Przycisk **URUCHOMIENIE OPÓZNIONE** : nacisnąć w celu ustawienia opóźnionego uruchomienia wybranego programu. Opóźnienie wyświetlone zostanie na ekranie.

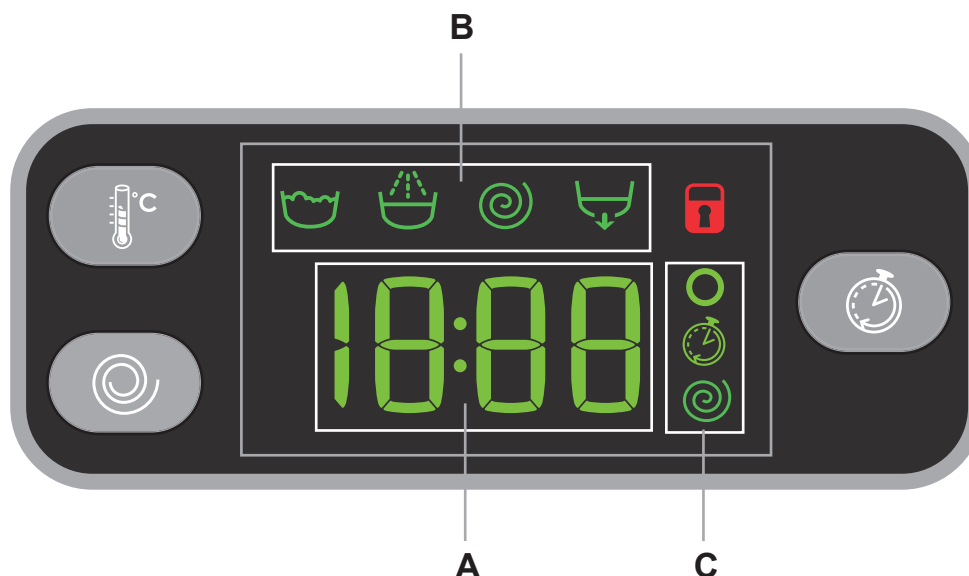
Przycisk z kontrolką **START/PAUZA** : kiedy zielona kontrolka pulsuje powoli, nacisnąć przycisk w celu uruchomienia prania. Po uruchomieniu cyklu kontrolka świeci w sposób ciągły. W celu wybrania pauzy w praniu należy nacisnąć ponownie przycisk, kontrolka zacznie pulsować w kolorze pomarańczowym. Jeśli symbol  nie świeci się, można otworzyć drzwiczki (odczekać około 3 minuty). W celu ponownego uruchomienia prania od miejsca, w którym zostało przerwane, należy ponownie nacisnąć przycisk.

Funkcja stand by

Pralka ta, w myśl nowych norm europejskich związanych z oszczędnością elektryczną, posiada system auto wyłączenia (stand by), który włącza się po 30 minutach nie użytkowania. Ponownie lekko wcisnąć przycisk ON/OFF i poczekać, aż pralka ponownie włączy się.

Wyświetlacz





PL






Wyświetlacz potrzebny jest w celu programowania maszyny i dostarcza wielu informacji.


W sekcji **A** wyświetlany jest czas trwania dostępnych programów oraz - w przypadku uruchomionego cyklu - czas pozostały do jego zakończenia; jeśli został ustawiony URUCHOMIENIE OPÓŹNIONE, zostanie wyświetlony czas brakujący do włączenia wybranego programu. Ponadto, po naciśnięciu odpowiedniego przycisku, maszyna automatycznie wyświetla temperaturę i przewidziane maksymalne wartości dla ustawionego programu lub ostatnie wartości, jeśli są zgodne z wybranym programem.

W sekcji **B** wyświetlane są „fazy prania” przewidziane dla wybranego cyklu oraz, jeśli program jest uruchomiony, aktualna „faza prania”:

-  Pranie
-  Płukanie
-  Wirowanie
-  Wydalanie wody

W sekcji **C** umieszczone są, w kolejności od góry do dołu, ikony odnoszące się do „temperatury” , do „Zaprogramowanego startu”  i do „wirowania” :


Podświetlony symbol  sygnalizuje, że na wyświetlaczu wskazana jest ustawiona wartość „temperatury”.

Podświetlony symbol  sygnalizuje, że został ustawiony „URUCHOMIENIE OPÓŹNIONE”.

Podświetlony symbol  sygnalizuje, że na wyświetlaczu wskazana jest ustawiona wartość „wirowania”.


Symbol **zablokowanych drzwiczek**





Włączony symbol sygnalizuje, że drzwiczki są zablokowane. Aby uniknąć uszkodzenia pralki, przed przystąpieniem do otwierania drzwiczek pralki należy odczekać, aż ten symbol zgaśnie (odczekać około 3 minuty).

W celu otwarcia drzwiczek w trakcie wykonywania cyklu należy nacisnąć przycisk START/PAUZA; jeśli symbol ZABLOKOWANYCH DRZWICZEK  jest wyłączony możliwe będzie otwarcie drzwiczek (odczekać około 3 minuty).

W jaki sposób wykonać cykl prania

PL



- 1. WŁĄCZENIE MASZYNY.** Nacisnąć przycisk , kontrolka START/PAUZA zacznie powoli pulsować w kolorze zielonym.
- 2. WKŁADANIE BIELIZNY.** Otworzyć szklane drzwiczki. Włożyć bieliznę uważając, aby nie przekroczyć wielkości wsadu wskazanej w tabeli programów na następnej stronie.
- 3. DOZOWANIE ŚRODKA PIORĄCEGO.** Wysunąć szufladkę i wsypać detergent do odpowiednich komór w sposób wyjaśniony w „Środki piorące i bielizna”.
- 4. ZAMKNAĆ DRZWICZKI.**
- 5. WYBÓR PROGRAMU.** Ustawić żądany program przy pomocy pokrętki PROGRAMÓW; z nim powiązana jest temperatura oraz prędkość wirowania, które mogą zostać zmienione. Na wyświetlaczu pojawi się czas trwania cyklu.
- 6. PERSONALIZACJA CYKLU PRANIA.** Przy pomocy odpowiednich przycisków:

  **Zmienić temperaturę i/lub wirówkę.** Maszyna automatycznie wyświetla temperaturę i przewidziane maksymalne wartości dla ustawionego programu lub ostatnie wartości, jeśli są zgodne z wybranym programem. Poprzez naciśnięcie przycisku  stopniowo zmniejsza się temperaturę aż do prania w zimnej wodzie „OFF”. Naciskając przycisk  stopniowo zmniejsza się wirówkę aż do jej wyłączenia „OFF”. Dodatkowe naciśnięcie przycisków przywróci maksymalne wartości przewidywane.

! Wyjątek: wybierając program **7** temperaturę można podnieść aż do 90°.

! Wyjątek: wybierając program **15** temperaturę można podnieść aż do 60°.

! Wyjątek: wybierając program **16** temperaturę można podnieść aż do 60°.

 **Ustawienie opóźnionego rozpoczęcia.** W celu ustawienia opóźnionego rozpoczęcia wybranego programu należy naciskać odpowiedni przycisk aż do osiągnięcia żadanego czasu opóźnienia. Kiedy opcja ta jest aktywna, na wyświetlaczu pojawia się symbol . W celu usunięcia opóźnionego uruchomienia należy naciskać przycisk aż do pojawienia się napisu „OFF”.



Zmiana charakterystyki cyklu.


- Naciskać przycisk w celu uruchomienia funkcji; zaświeci się kontrolka odpowiadająca przyciskowi.
- Nacisnąć ponownie przycisk w celu wyłączenia funkcji, kontrolka zgaśnie.

! Jeśli wybrana funkcja nie jest zgodna z wybranym programem, kontrolka będzie pulsować, a funkcja nie zostanie uruchomiona.

! Jeśli wybrana funkcja nie jest zgodna z inną, ustawioną uprzednio, kontrolka odpowiadająca pierwszej funkcji będzie pulsowała i uruchomiona zostanie jedynie druga funkcja a kontrolka uruchomionej funkcji zaświeci się.

! Funkcje mogą zmieniać zalecane obciążenie i/lub czas trwania cyklu.

- 7. URUCHOMIENIE PROGRAMU.** Nacisnąć przycisk START/PAUZA. Odpowiednia kontrolka zaświeci się kolorem zielonym i drzwiczki zostaną zablokowane (symbol ZABLOKOWANYCH DRZWICZEK  świeci się). W celu zmiany programu w czasie trwania cyklu należy ustawić pralkę w pauzie naciskając przycisk START/PAUZA (kontrolka START/PAUZA zacznie powoli pulsować w kolorze pomarańczowym); następnie wybrać potrzebny cykl i ponownie nacisnąć przycisk START/PAUZA. W celu otwarcia drzwiczek w trakcie wykonywania cyklu należy nacisnąć przycisk START/PAUZA; jeśli symbol ZABLOKOWANYCH DRZWICZEK  jest wyłączony możliwe będzie otwarcie drzwiczek (odczekać około 3 minuty). Nacisnąć ponownie przycisk START/PAUZA, aby uruchomić program od punktu, w którym został przerwany.

- 8. KONIEC PROGRAMU.** Wskazywany jest napisem „END” na wyświetlaczu, kiedy symbol ZABLOKOWANYCH DRZWICZEK  wyłączy się, możliwe będzie otwarcie drzwiczek (odczekać około 3 minuty). Otworzyć drzwiczki, wyjąć bieliznę i wyłączyć maszynę.


! Jeśli zamierza się anulować uruchomiony już cykl, przytrzymać dłużej naciśnięty przycisk . Cykl zostanie przerwany i maszyna wyłączy się.

Tabela programów

Programy	Opis programu	Temp. max (°C)	Prędkość max (obrotów na minutę)	Środki piorące			Ładunek max (kg)	Wilgotność resztkowa %	Zużycie energii kWh	Woda łącznie lt	Czas trwania cyklu
				Pranie Wstępne	Pranie	Wybielacz					
PROGRAMY SZYBKIE											
1	Kolorowe 59'	40°	1000	-	●	●	6	-	-	-	59'
2	Bawełna 59'	60°	1000	-	●	●	6	-	-	-	59'
3	Syntetyki 59'	30°	1000	-	●	●	3,5	-	-	-	59'
4	Codzienne 45'	40°	1200	-	●	●	3,5	-	-	-	45'
5	Mix 30'	30°	800	-	●	●	3,5	-	-	-	30'
Specjalne											
6	Sportowe	40°	600	-	●	●	3,5	-	-	-	**
7	Białe: tkaniny białe i kolorowe, wytrzymałe, mocno zabrudzone.	60° (Max.90°)	1200	●+90°	●	●	6	-	-	-	**
8	Dziecięce	40°	800	-	●	●	4	-	-	-	**
9	Płukanie	-	1200	-	-	●	6	-	-	-	**
10	Odwiorowanie	-	1200	-	-	-	6	-	-	-	**
10	Tylko Odprowadzanie wody *	-	OFF	-	-	-	6	-	-	-	**
Dodatkowe											
11	Puch i Kurtki: do odzieży ocieplanej gęsim puchem.	30°	1000	-	●	●	2	-	-	-	**
12	Wełna: do wełny, kaszmiru, itp.	40°	800	-	●	●	1,5	-	-	-	**
13	Jedwab/Firanki: do jedwabiu, wiskozy, bielizny.	30°	0	-	●	●	1	-	-	-	**
14	Bawełna Eco 60°C (1): tkaniny białe i kolorowe, wytrzymałe, mocno zabrudzone.	60°	1200	-	●	●	6	53	0,80	50,0	175'
14	Bawełna Eco 40°C (2): tkaniny białe i kolorowe, delikatne, lekko zabrudzone.	40°	1200	-	●	●	6	53	0,97	75	220'
15	Bawełna (3): tkaniny białe i kolorowe, delikatne, lekko zabrudzone.	40° (Max.60°)	1200	-	●	●	6	53	0,97	75	220'
16	Syntetyki (4): tkaniny kolorowe, wytrzymałe, lekko zabrudzone.	40° (Max.60°)	1000	-	●	●	3,5	46	0,68	55	120'

* Po wybraniu programu 10 i wyłączeniu wirowania maszyna wykona jedynie opróżnienie z wody.

** Możliwa jest kontrola czasu trwania programów na wyświetlaczu.

Czas trwania cyklu wskazany na wyświetlaczu lub w instrukcji jest czasem oszacowanym dla standardowych warunków. Rzeczywisty czas trwania cyklu może się zmieniać w zależności od wielu czynników, takich jak temperatura i ciśnienie wody na wlocie, temperatura otoczenia, ilość detergentu, ilość i rodzaj pranej odzieży, wyważenie ładunku, wybrane opcje dodatkowe.

1) Program kontrolny zgodny z regulamin 1061/2010: ustawić program 14, wybierając temperaturę 60°C.

Ten cykl jest odpowiedni do prania średnio zabrudzonej odzieży bawełnianej i jest najbardziej wydajnym cyklem pod względem łącznego zużycia energii elektrycznej i wody; należy go używać do odzieży przeznaczonej do prania w 60°C. Rzeczywista temperatura prania może się różnić od podanej.

2) Program kontrolny zgodny z regulamin 1061/2010: ustawić program 14, wybierając temperaturę 40°C.

Ten cykl jest odpowiedni do prania średnio zabrudzonej odzieży bawełnianej i jest najbardziej wydajnym cyklem pod względem łącznego zużycia energii elektrycznej i wody; należy go używać do odzieży przeznaczonej do prania w 40°C. Rzeczywista temperatura prania może się różnić od podanej.

Dla wszystkich Instytucji homologacyjnych:

3) Program bawełna, długi: ustawić program 15, wybierając temperaturę 40°C.

4) Program tkaniny syntetyczne długi: ustawić program 16 z temperaturą 40°C.

Funkcje prania

- Jeśli wybrana funkcja nie jest zgodna z wybranym programem, kontrolka będzie pulsować, a funkcja nie zostanie uruchomiona.

- Jeśli wybrana funkcja nie jest zgodna z inną, ustawioną uprzednio, kontrolka odpowiadająca pierwszej funkcji będzie pulsowała i uruchomiona zostanie jedynie druga funkcja a kontrolka uruchomionej funkcji zaświeci się.

Extra Wash ✨

W przypadku silnie zabrudzonych tkanin, należy włączyć opcję Extra Wash ✨, jeśli jest ona kompatybilna z wybranym cyklem. Po wybraniu tej opcji wszystkie parametry prania zostają automatycznie dostosowane i przechodzą na dłuższy cykl. Opcja nie powoduje zmiany temperatur, zaś wirowanie jest automatycznie ustawiane na najwyższe wartości. Użytkownik może zawsze ustawić wirowanie na żądaną wartość.

Płukanie Plus

Wybierając tę opcję zwiększa się skuteczność płukania i zapewnia się maksymalne usuwanie środka piorącego. Jest przydatne dla włókien szczególnie wrażliwych.

Energy Saver

Opcja Energy Saver umożliwia pranie tkanin bawełnianych i syntetycznych przy równoczesnym oszczędzaniu prądu, a co za tym idzie, większej trosce o środowisko naturalne. Oszczędność jest uzyskiwana poprzez pranie w zimnej wodzie i zintensyfikowane działanie mechaniczne oraz optymalne wykorzystanie wody, które pozwalają osiągnąć żądany rezultat. Opcja zalecana do lekko zabrudzonej odzieży. Zaleca się stosowanie środka piorącego w płynie.

Środki piorące i bielizna

PL

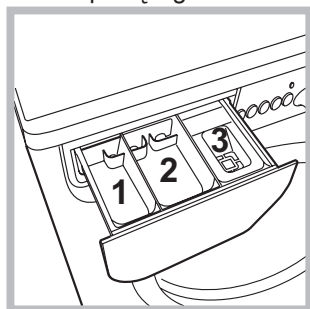
Szufladka na środki piorące

Dobry rezultat prania zależy również od prawidłowego dozowania środka piorącego: użycie jego nadmiernej ilości nie poprawia skuteczności prania, lecz przyczynia się do powstawania nalotów na wewnętrznych częściach pralki i do zanieczyszczania środowiska.

! Nie stosować środków do prania ręcznego, ponieważ tworzą one za dużo piany.

! Środki piorące w proszku należy stosować do tkanin z białej bawełny i do prania wstępnego oraz do prania w temperaturze przekraczającej 60°C.

! Należy stosować się do zaleceń podanych na opakowaniu środka piorącego.



Wysunąć szufladkę i umieścić w niej środek piorący lub dodatkowy w następujący sposób.

przegródka 1: Środek piorący do prania wstępnego (w proszku)

przegródka 2: Środek piorący do prania właściwego (w proszku lub w płynie)

Płynny środek do prania należy wlać dopiero przed samym uruchomieniem programu.

przegródka 3: Środki dodatkowe (zmiękczające, itp.)

Środek zmiękczający nie powinien wypływać poza kratkę.

Uwagi: W przypadku stosowania „środka piorącego w tabletkach”, zaleca się przestrzegać wskazówek ich producenta.

Przygotowanie bielizny

- Podzielić bieliznę do prania według:
 - rodzaju tkaniny / symbolu na etykietce.
 - kolorów: oddzielić tkaniny kolorowe od białych.
 - Opróżnić kieszenie i sprawdzić guziki.
- Nie przekraczać wartości wskazanych w „Tabela programów” odnoszących się do ciężaru bielizny suchej.

Ile waży bielizna?

- 1 prześcieradło 400-500 gr.
- 1 poszewka 150-200 gr.
- 1 obrus 400-500 gr.
- 1 szlafrok 900-1.200 gr.
- 1 ręcznik 150-250 gr.

Szybkie cykle codzienne

Pełny zestaw szybkich cykli do prania również przy pełnym wsadzie najpopularniejszych rodzajów tkanin i usuwania najczęstszych rodzajów codziennych zabrudzeń w czasie krótszym niż 1 godzina.

Kolorowe 59’: do prania razem tkanin mieszanych i kolorowych.

Bawełna 59’: cykl opracowany do prania tkanin bawełnianych, głównie białych. Można w nim stosować również detergent w proszku.

Syntetyki 59’: przeznaczony do prania odzieży syntetycznej. W przypadku bardziej uporczywych zabrudzeń można zwiększyć temperaturę do 60° i użyć także detergentu w proszku.

Codzienne 45’: krótki cykl opracowany do prania delikatnych tkanin bawełnianych

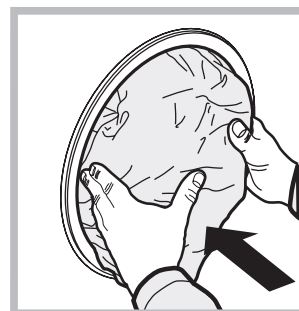
Mix 30’: krótki cykl opracowany do prania razem białych i kolorowych tkanin bawełnianych i syntetycznych.


Programy specjalne

Sportowe: cykl jest odpowiedni do prania razem całej odzieży sportowej, wliczając w to ręcznik używany na siłowni, dbając przy tym o tkaniny (należy stosować się do zaleceń podanych na etykietach odzieży).

Dziecięce: cykl opracowany do usuwania zabrudzeń typowych dla odzieży dziecięcej; usuwa skutecznie również ewentualne pozostałości środka piorącego.

Puch i Kurtki: do prania wyrobów wypełnionych gęsim puchem, takich jak kołdry pojedyncze (których waga nie przekracza 2 kg), poduszki, kurtki, należy stosować specjalny program **11**. Zaleca się wkładać wyroby puchowe do bębna, zaginając ich brzegi do wewnątrz (*patrz rysunki*) i tak, aby nie przekraczać $\frac{3}{4}$ jego pojemności. Aby uzyskać optymalne wyniki prania, zaleca się stosowanie płynnego środka piorącego.



Wełna: za pomocą programu **12** można prać w pralce także odzież wełnianą, również tę opatrzoną etykietą „tylko pranie ręczne” . Aby uzyskać jak najlepsze rezultaty, należy stosować specjalny środek do prania i nie przekraczać wsadu 1,5 kg.

Jedwab: stosować odpowiedni program **13** do prania wszelkiego rodzaju wyrobów z jedwabiu. Zaleca się stosowanie specjalnego środka piorącego do tkanin delikatnych.

Firany: włożyć je złożone do poszewki lub do siatkowatego worka. Stosować program **13**.

System równoważenia ładunku

Przed każdym wirowaniem, aby uniknąć nadmiernych drgań oraz jednorodnie rozłożyć wsad, bęben wykonuje obroty z prędkością nieco większą niż podczas prania. Jeśli pomimo kolejnych prób wsad nie zostanie równomiernie rozłożony, maszyna wykona wirowanie z prędkością mniejszą od przewidzianej. W przypadku nadmiernego niezrównoważenia pralka wykona rozłożenie wsadu zamiast wirowania. Aby zapewnić lepsze rozłożenie wsadu oraz jego właściwe zrównoważenie, zaleca się wymieszanie dużych i małych sztuk bielizny.

Nieprawidłowości w działaniu i sposoby ich usuwania

Może się zdarzyć, że pralka nie działa. Przed wezwaniem Serwisu Technicznego (*patrz „Serwis Techniczny”*) należy sprawdzić, czy problemu nie da się łatwo rozwiązać przy pomocy poniższego wykazu.

Nieprawidłowości w działaniu: **Możliwe przyczyny / Rozwiązania:**

Pralka nie włącza się.

- Wtyczka nie jest włączona do gniazdka lub jest wsunięta za słabo, tak że nie ma styku.
- W domu nastąpiła przerwa w dostawie prądu.

Cykl prania nie rozpoczyna się.

- Drzwiczki pralki nie są dobrze zamknięte.
- Nie został wciśnięty przycisk ON/OFF.
- Nie został wciśnięty przycisk START/PAUZA.
- Kurek dopływu wody jest zamknięty.
- Zostało nastawione opóźnienie startu (*patrz “W jaki sposób wykonać cykl prania”*).

Pralka nie pobiera wody (Na wyświetlaczu pojawi się pulsujący napis „H2O”).

- Przewód doprowadzający wodę nie jest podłączony do kurka.
- Przewód jest zgięty.
- Kurek dopływu wody jest zamknięty.
- W domu nastąpiła przerwa w dostawie wody.
- Ciśnienie wody nie jest wystarczające.
- Nie został wciśnięty przycisk START/PAUZA.

Pralka cały czas pobiera i odprowadza wodę.

- Przewód odpływowy nie został zainstalowany na wysokości między 65 a 100 cm od podłogi (*patrz „Instalacja”*).
 - Końcówka przewodu odpływowego jest zanurzona w wodzie (*patrz „Instalacja”*).
 - Otwór odpływowy w ścianie nie posiada odpowietrznika.
- Jeśli po sprawdzeniu tych możliwości problem nie zostanie rozwiązany, należy zamknąć kurek dopływu wody, wyłączyć pralkę i wezwać Serwis Techniczny. Jeśli mieszkanie znajduje się na najwyższych piętrach budynku, może wystąpić efekt syfonu, w wyniku którego pralka cały czas pobiera i odprowadza wodę. W celu wyeliminowania tej niedogodności należy zakupić specjalny zawór, zapobiegający powstawaniu efektu syfonu.

Pralka nie odprowadza wody i nie odwirowuje prania.

- Program nie przewiduje odprowadzania wody: w przypadku niektórych programów należy uruchomić je ręcznie.
- Przewód odpływowy jest zgięty (*patrz „Instalacja”*).
- Instalacja odpływowa jest zatkana.

Pralka mocno wibruje w fazie wirowania.

- Podczas instalacji pralki bęben nie został prawidłowo odblokowany (*patrz „Instalacja”*).
- Pralka nie jest właściwie wypoziomowana (*patrz „Instalacja”*).
- Pralka, zainstalowana pomiędzy meblami a ścianą, ma za mało miejsca (*patrz „Instalacja”*).

Z pralki wycieka woda.

- Przewód doprowadzający wodę nie jest dobrze przykręcony (*patrz „Instalacja”*).
- Szufladka na środki piorące jest zatkana (w celu jej oczyszczenia *patrz „Utrzymanie i konserwacja”*).
- Przewód odpływowy nie jest dobrze zamocowany (*patrz „Instalacja”*).

Kontrolki “opcje” i kontrolka “START/PAUZA” miga i wyświetlacz pokazuje kod anomalii (np.: F-01, F-..).

- Wyłączyć maszynę i wyjąć wtyczkę z gniazdka, odczekać około 1 minuty, następnie włączyć ją ponownie.
- Jeśli problem nie ustępuje, należy wezwać Serwis Techniczny.

Tworzy się zbyt duża ilość piany.

- Środek piorący nie jest odpowiedni do pralek automatycznych (na opakowaniu musi być umieszczony napis: „do pralek”, „do prania ręcznego i w pralce” lub podobny).
- Użyto za dużo środka piorącego.

Przed skontaktowaniem się z Serwisem Technicznym:

- *Sprawdzić, czy problemu nie można rozwiązać samodzielnie* (patrz „Nieprawidłowości w działaniu i sposoby ich usuwania”);
- Ponownie uruchomić program i sprawdzić, czy problem nie zniknął;
- Jeśli nie, zwrócić się do autoryzowanego Serwisu Technicznego, dzwoniąc pod numer podany w karcie gwarancyjnej.

! Nigdy nie wzywać nieautoryzowanych techników.

Należy podać:

- rodzaj nieprawidłowości;
- model maszyny (Mod.);
- numer seryjny (S/N).

Informacje te znajdują się na tabliczce umieszczonej w tylnej części pralki oraz widocznej z przodu po otwarciu drzwiczek.

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) NR 1061/2010	
Nazwa dostawcy	INDESIT
Nazwa modelu	EWE 61283 W PL
Pojemność znamionowa w kg	6
Klasa efektywności energetycznej w skali od A+++ (niskie zużycie) do G (wysokie zużycie)	A+++
Roczne zużycie energii w kWh rocznie ¹⁾	153
Zużycie energii w przypadku standardowego programu prania tkanin bawełnianych w 60 °C przy pełnym załadunku ²⁾	0.8
Zużycie energii w przypadku standardowego programu prania tkanin bawełnianych w 60 °C przy częściowym załadunku ²⁾	0.611
Zużycie energii w przypadku standardowego programu prania tkanin bawełnianych w 40 °C przy częściowym załadunku ²⁾	0.547
Zużycie energii w trybie wyłączenia	0.5
Zużycie energii w trybie czuwania	8
Roczne zużycie wody w litrach ³⁾	8643
Klasa efektywności wirowania w skali od A (najwyższa efektywność) do G (najniższa efektywność)	B
Maksymalna szybkość wirowania ⁴⁾	1200
Uzyskana wilgotność ⁵⁾	53.0%
Czas w min standardowego programu prania tkanin bawełnianych w 60 °C przy pełnym załadunku.	175
Czas w min standardowego programu prania tkanin bawełnianych w 60 °C przy częściowym załadunku.	125
Czas w min standardowego programu prania tkanin bawełnianych w 40 °C przy częściowym załadunku.	120
Czas trwania trybu czuwania	30
Poziom emitowanego hałasu podczas prania w dB(A) ⁶⁾	54
Poziom emitowanego hałasu podczas wirowania w dB(A) ⁶⁾	77
Model przeznaczony do zabudowy	

¹⁾ Standardowy program prania tkanin bawełnianych w 60 °C* i „standardowy program prania tkanin bawełnianych w 40 °C” stanowią standardowe programy prania, do których odnoszą się informacje na etykiecie i w karcie, że są one odpowiednie do prania tkanin bawełnianych normalnie zabrudzonych oraz że są najbardziej efektywnymi programami pod względem łącznego zużycia energii i wody. Częściowy załadunek jest połową pełnego załadunku znamionowego.

²⁾ Na podstawie 220 standardowych cykli prania w przypadku programów prania tkanin bawełnianych w 60 °C i 40 °C przy pełnym i częściowym załadunku oraz zużycie w trybach niskiego zużycia energii. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia.

³⁾ Na podstawie 220 standardowych cykli prania w przypadku programów prania tkanin bawełnianych w 60 °C i 40 °C przy pełnym i częściowym załadunku. Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu użytkowania urządzenia.

⁴⁾ W przypadku standardowego programu prania tkanin bawełnianych w 60 °C przy pełnym załadunku oraz standardowego programu prania tkanin bawełnianych w 40 °C przy częściowym załadunku, w zależności od tego, która z tych wartości jest niższa,

⁵⁾ W przypadku standardowego programu prania tkanin bawełnianych w 60 °C przy pełnym załadunku lub standardowego programu prania tkanin bawełnianych w 40 °C przy częściowym załadunku, w zależności od tego, która z tych wartości jest wyższa;

⁶⁾ Na podstawie hałasu powstającego podczas faz prania i wirowania, w przypadku standardowego programu prania tkanin bawełnianych w 60 °C.

Indesit Company Spa
 Viale Aristide Merloni, 47
 60044 Fabriano (AN)
 Italy
 www.indesit.com